

DIARIO DE



BARCELONA,

Del Domingo 23 de

Julio de 1809.

San Liborio, Obispo y Confesor; y San Apolinar, Obispo y Mártir. — Las Cuarenta Horas están en la Iglesia de San Severo: se reserva á las siete.

Día	Termómetro.	Barómetro.	Vientos y Atmósfera.
21 á las 11 de la a.	18 grad.	9 26 p. 1 l.	N. E. nubes.
22 á las 6 de la mañ.	17	6 23	N. O. idem.
23 á las 4 de la tar.	20	2 28	E. idem.

*Journal (du soir) de Paris de 27
Juin 1809.*

BULLETIN XX.

Vienne 20 Juin 1809.

Lorque la nouvelle de la victoire de Raab arriva à Bude, l'Impératrice en partit à l'heure même, ainsi que tout ce qui tenait au gouvernement.

L'armée ennemie a été poursuivie pendant les journées du 15 et du 16. Elle a passé le Danube sur le pont de Gemara.

La ville de Raab a été investie. On espère être maître sous peu de jours de cette place importante. On a trouvé dans les faubourgs des magasins assez considérables.

On a pris le superbe camp retranché de Raab qui pouvait contenir

*Del Diario (du soir) de Paris de
27 Junio de 1809.*

BOLETIN XX.

Viena 20 de Junio de 1809.

Luego que la noticia de la victoria de Raab llegó a Buda, la Emperatriz partió inmediatamente, como tambien todos los del Gobierno.

El Ejército enemigo ha sido perseguido por espacio de dos dias de 15 y del 16. Ha pasado el Danubio por el puente de Gemara.

La ciudad de Raab ha sido batida. Esperamos dentro breve tiempo que seremos dueño de esta importante plaza. Se han hallado en los arrabales almacenes de bastante consideracion.

Ha sido tomado el soberbio campamento atrincherado de Raab que podia

nir 100,000 hommes. La colonne destinée à le défendre n'a pu s'y introduire ; elle a été coupée.

Un courrier venant de Bude , a été intercepté. Les dépêches écrites en latin , dont il était porteur , font connaître l'effet qu'a produit la bataille de Raab.

L'ennemi inonde le pays de faux bruits : cela tient au système adopté pour remuer les dernières classes du peuple.

M. de Metternich est parti le 18 de Vienne. Il sera échangé entre Comorn et Bude , avec M. Dodun et les autres personnes de la légation française.

M. d'Epinay , officier d'ordonnance de S. M. , est arrivé de Pétersbourg. Il a passé au Quartier-Général de l'Armée Russe. Le Prince Serge Galitzin est entré en Gallicie, le 3 de ce mois , sur trois colonnes : savoir ; celle du Général Levis par Drohvezin ; celle du Prince Gortzakoff par Therespol , et celle du Prince Suwarow par Wlodzimierz.

Traduction d'une lettre écrite de Pest le 15 Juin au soir.

La nouvelle de la malheureuse journée du 14 nous a rempli de douleur , et a jeté la confusion dans la ville. Cet événement afflige d'autant plus les fidèles serviteurs de notre Empereur , qu'on voit ici un grand nombre de personnes qui s'en réjouissent , et qui attendent les français.

Au premier avis de ce désastre, notre auguste Impératrice se décida à quitter Bude ; elle est partie hier à trois heures de l'après midi , pour aller passer la nuit à Httvan. On n'a pas encore fixé de lieu pour la

dia contener 100,000 hombres. La columna destinada para defenderle no ha podido introducirse en él , y ha sido cortada.

Un correo que venia de Buda ha sido interceptado. Las cartas que traia escritas en latin dan á conocer el efecto que ha producido la batalla de Raab.

El enemigo inunda el pais de falsas voces : esto mira al sistema que se ha adoptado para revolver el mas baxo pueblo.

Mr. de Metternich partió el 18 de Viena. Será cangeado entre Comorn y Buda , con Mr. Dodun, y otras personas de la legacion francesa.

Mr. de Epina y , Oficial de ordenanza de S. M. ha llegado de Petersburgo. Ha pasado al Quartel General del Ejército Ruso. El Principe Sergie Galitzin entró en Gallicia el 3 del corriente con tres columnas , es á saber ; la del General Levis por Drohyezin ; la del Principe Gortzakoff por Ther spol , y la del Principe Suwarow por Wlodzimierz.

Traducccion de una carta escrita de Pest el 15 Junio por la noche.

La noticia de la infeliz jornada del 14 nos ha llenado de dolor , y puesto la ciudad en confusion. Este acontecimiento affige tanto mas los fieles servidores de nuestro Emperador , quanto vemos aquí un gran número de personas que se alegran de él , y están aguardando á los Franceses.

Al primer aviso de esta desgracia , nuestro augusto Emperador resolvió dexar á Buda ; partió ayer á las tres de la tarde , para ir á hacer noche en Statvan. No se ha fixado aun el lugar para la residencia

résidence du Conseil. Le Chancelier nous a annoncé que la cour aulique et les *dicastères* occuperont Agrea, Miscolezina et Gyongyosin. Nous ignorons quel lieu nous devons avoir pour notre résidence : peut-être sera-ce Casseria.

Signé = Carl E.

del Consejo. La Chancillería nos ha anunciado que la Corte Aulica y los *Dicasteres* ocuparán Agrea, Miscolezina y Gyongyosin. No sabemos que lugar tendremos para nuestra residencia : tal vez será Casseria.

Firmado = Carlos E.

Journal (de soir) de Paris de 26 de Juin 1809.

Vienne 17 Juin.

La défaite que les Autrichiens ont éprouvée devant Raab, le 14 de ce mois, les a mis en pleine déroute. Nos troupes sont en ce moment le siège de Comorn, place si tuée dans une île du Danube, qui laisse de notre côté le bras le plus petit. Après la reddition de cette forteresse, on pourra facilement, sous la protection de ses batteries, établir un pont sur le grand bras du fleuve, et envelopper l'Armée de l'Archiduc Charles, qui d'ailleurs peut être attaqué d'un autre côté, au moyen des ponts qui existent déjà.

Le Quartier Général Impérial est toujours à Schoenbrunn, mais l'Empereur se rend presque tous les jours à Ebersdorf, où le grand Quartier Général mobile est établi.

Les corps des Ducs de Rivoli et d'Averstaedt, du Prince de Pontecorvo, du Général Oudinot, du Duc d'Istrie, et toute la garde Impériale sont répartis autour de Vienne, dans une circonférence de quelques lieues. Toutes ces troupes attendent, avec la plus vive impatience, le signal du combat.

Grace aux mesures aussi sages qu'actives adoptées pour l'approvi-

Del Diario (du soir) de Paris de 26 de Junio de 1809.

Viena 17 de Junio.

El destrozo que los Austriacos han tenido delante Raab el 14 de este mes les ha puesto en completa derrota. Nuestras tropas hacen en este instante el sitio de Comorn, plaza que está situada en una isla del Danubio, que dexa á nuestra parte el brazo mas pequeño. Despues de rendida esta plaza, será facil, baxo el abrigo de sus baterías, construir un puente en el brazo grande del rio, y envolver el Exercito del Archiduque Carlos, que puede atacarse por otro lado, por medio de los puentes que ya existen.

El Cuartel General Imperial está siempre en Schoenbrunn; pero el Emperador va casi todos los dias á Ebersdorf, donde está establecido el grande Cuartel General movable.

Los cuerpos de los Duques de Rivoli y de Auerstaedt, del Principe de Pontecorvo, del General Oudinot, del Duque de Istria y toda la Guardia Imperial están repartidos al rededor de Viena, en una circunferencia de algunas leguas. Todas estas tropas aguardan con la mayor impaciencia la señal del combate.

Gracias á las providencias tan sabias, como activas, que se han dado

sionnement de cette Capitale, il arrive journellement des convois de grains et de bestiaux. Désormais les boulangers et les bouchers devront avoir en réserve des subsistances pour la consommation de trois j. u. s.

Pétersbourg 31 Mai.

Il a été expédié à tous les agents diplomatiques de la Russie dans les pays étrangers, une circulaire dans laquelle on développe les motifs de la conduite de l'Empereur Alexandre envers l'Autriche, et dans laquelle on leur prescrit celle qu'ils ont à tenir en ce moment.

para el abasto de esta capital, que cada día llegan camboyes de granos y de ganados. De aquí en adelante los panaderos y cortantes deberán tener de reserva subsistencias para el consumo de tres días.

Petersburgo 31 de Mayo.

Se ha expedido una Circular á todos los Agentes diplomáticos de la Rusia en los países extranjeros, en la qual se manifiestan los motivos de la conducta del Emperador Alejandro para con el Austria, y se les prescribe la que han de tener en la actualidad.

NOTICIAS PARTICULARES DE BARCELONA.

AVISOS.

Exigiendo en el día el mejor servicio del Ejército que á la mayor brevedad entre en caja el todo del cupo de la Contribucion individual de este mes de Julio; espera la Junta General del zelo y amor de los Contribuyentes para el bien público, que acudirán inmediatamente á pagar las cantidades que les caben sin esperar el día 25, que quedaba señalado, para evitar consecuencias sensibles y siempre dolorosas para la Junta.

El Director del impuesto sobre las Casas previene á los Reverendos Superiores y Reverendas Superiores de las Comunidades Religiosas, que ya pueden y deben enviar á tomar á la Oficina de la Direccion de dicho impuesto las Papeletas de la tasa, á que se halla impuesto cada Convento ó Comunidad para el presente mes de Julio, solicitándolos á conformarse exactamente con el Decreto del Excmo. Sr. Comandante General, que ordena que el pago del segundo tercio de esta tasa quede efectuado el 15 de cada mes.

Hoy, día 23, se cerrará indefectiblemente la Rifa, que á beneficio de la Real Casa de Caridad se ofreció al Público en papel de 17 del corriente. Se suscribe en los parages acostumbrados á un real de vellon por cédula.

CON REAL PRIVILEGIO EXCLUSIVO.

En la Imprenta del Diario, calle de la Palma de San Justo, núm. 39.